

Pour aller plus loin...

Yiddish Hébraïsmes et Aramaïsmes

À travers les grands textes de la littérature yiddish, on se familiarisera avec les hébraïsmes et aramaïsmes. Textes et nouvelles de Yitskhok Leybush Peretz.

Enseignant : Michèle Tauber

Échos et traces du yiddish dans la littérature juive d'expression française

Etude des oeuvres de Robert Bober, Jean-Claude Grumberg, Cyrille Fleischmann, et Henri Raczymow. « Quelque chose de l'ordre de l'impalpable qui résonne comme un écho indistinct ou une trace invisible. »

Enseignant : Michèle Tauber

Jeudi 10h30-12h en alternance

L'HÉBREU

4 niveaux

Base de l'expression orale et écrite, conversation, grammaire et vocabulaire. Etudes sur des extraits de journaux ou de la littérature israélienne contemporaine.

Enseignants : Bruno Rijobert et Eden Gerber

Débutants mardi 18h-20h / Intermédiaires jeudi 17h-19h / Avancés lundi 18h-20h / Très avancés jeudi 17h30-19h30

LE JUDÉO-ESPAGNOL

Les cours portent sur des textes divers en judéo-espagnol d'Orient et abordent des points de langue, de grammaire et de culture.

Enseignant : Marie-Christine Varol
Jeudi 14h30-16h (Débutants/confirmés en alternance, une semaine sur deux)
Aki Estamos

LE JUDÉO-ARABE

Travail sur des textes, des films et des chansons où sont convoqués aussi bien les plus grands auteurs médiévaux de la tradition juive que des artistes contemporains qui posent la question de la revivification de la culture judéo-arabe.

Saadia Gaon, Maïmonide, Yehouda Ha-Lévi, etc.

Enseignant : Yohann Taieb

Infos pratiques

Horaires

Le Centre
Lundi au jeudi de 10h30 à 19h
Vendredi de 10h30 à 17h30

La bibliothèque
Lundi au vendredi de 14h30 à 17h30
Jeudi de 16h30 à 18h.

Contact

Pour tout renseignement, contactez :
Mail : rbourla.centremedem@gmail.com
Tel : Roselyne 06 69 20 79 81 / Jean Gabriel 06 82 93 22 10

1er cours d'essai gratuit !!!
Tarif jeune : 200 €

Inscriptions

L'inscription comprend :

- 60h de cours
- + ateliers de conversations
- + séances de ciné-club
- + conférences sur les langues juives
- + accès gratuit à la bibliothèque (français et yiddish)

Coût annuel 340 euros / ateliers 190 euros (hors adhésion)

Venez comme vous parlez !

Centre Medem Arbeter-Ring 52 rue René Boulanger 75010 PARIS Métro République
Tél. : 01 42 02 17 08 Site : www.centre-medem.org



Le Centre Medem- Arbeter Ring

Centre culturel juif et laïque, héritier spirituel de la pensée bundiste, le Centre Medem est attaché à la culture en général et à la culture yiddish en particulier. Il défend des valeurs de justice sociale, de fraternité, de démocratie. Ses actions ont un aspect interculturel et intergénérationnel et s'inscrivent dans la vie de la cité.



Vladimir Medem

« Chaque langue juive porte en elle
une saveur, un génie, un imaginaire »

Le Centre des Langues et Cultures Juives



Langue et culture sont inséparables.

Regrouper des langues juives dans un même lieu, c'est faire en sorte que les langues de toutes les traditions juives se rencontrent, échangent en toute liberté, se fortifient mutuellement, dans la diversité de leur histoire et de leurs sensibilités.

Apprendre dans un cadre convivial dans une ambiance chaleureuse auprès de professeurs expérimentés.

Découvrir les œuvres musicales, littéraires, théâtrales des différentes cultures juives.

Partager les valeurs humanistes du Centre Medem : ouverture, tolérance, justice sociale, laïcité et fraternité.

LE YIDDISH

Cours de yiddish
4 niveaux

Apprentissage des bases du yiddish : conversation, étude de textes et de chants simples / Approfondissement de l'expression orale et écrite / Manuel de Sheva Zucker « Yiddish, vol. 1 et 2 ».

Enseignants : Lise Gutmann et Jean-Gabriel Davis
Niveau 1 : lundi 18h-20h Niveau 2 : jeudi 18h-20h /
Niveau 3 : mardi 18h-20h / Niveau 4 : mercredi 18h-20h

**Textes littéraires et poésies
contés et commentés**

Lecture de textes simples, pleins de verve, tels les Contes de Chelm ou Motl le Fils du chantre, de Cholem Aleikhem. Cheminement avec les plus grands poètes de langue yiddish, depuis I. L. Peretz en passant par les poètes novateurs des années 1920-1940, en Europe et aux États-Unis.

Pour les étudiants ayant quelques années de lecture et les notions essentielles de grammaire.

Enseignant : Batia Baum
Littérature : Débutants à déterminer / intermédiaires
mercredi 10h30-12h30 / Avancés lundi 14h30-16h30
Poésie : jeudi 14h-16h

" Le monde entier réside
sur le bout de la langue. "

Yiddish par la chanson !

Pour les musiciens, chanteurs, acteurs voulant se perfectionner dans la chanson et la culture yiddish, ce cours est pour vous ! On étudie les textes des chansons, on apprend à bien les prononcer, à les chanter, et à les interpréter.

Enseignant : Jean-Gabriel Davis
Mercredi 18h-20h

Envie d'échanger !

Cercle de lecture, pour découvrir dans un cadre convivial les univers des grands auteurs en langue originale.

Enseignant : Erez Levy
mercredi 15h-17h

Yiddish Polonais

Etude d'expressions et mots d'esprits en accent poylish collectés par Jacques Lerman.

Enseignant : Bernard Vaisbrot
Mardi 10h-12h

**Atelier Targoum
Yehoyesh**

Enseignant : Bernard Vaisbrot
Vendredi 9h30